



Stolberger Zeitung 27.11.2011

### **Velau: Die „Kugel“ kommt bei den Menschen an**

Stolberg-Velau. The response was great on Saturday at the opening of the cultural and generational house ("Kugel") on Breslauer Straße and besides representatives of city council, politicians and the founding members of the association Kugel, it was above all the residents of the Velau making the occasion exhilarated.

The catering school company of the Kogelshäuser school provided the guests with drinks and the international women's group of the Velau offered culinary delights. The "Kugel" proved itself at the official start as a social center and meeting place for generations and cultures.

In the official part of the inauguration, Mayor Ferdi Gatzweiler described the "Kugel" as a place where integration was truly lived. "The Velau is a special district with many opportunities. The gathering of social involvement creates a fundamental improvement in the district," praised Gatzweiler.

District manager Wolfgang Joußen thanked the administration, the city council and the Kogelshäuser school for the support and good cooperation. "Of course, I would like to thank the inhabitants of the Velau, who have planned and sustained the house," said Joußen.

After Andrea Müller introduced the Kugel, the many visitors explored the 150 square meters of the new cultural and generational house. Among them were Margarete and Georg Hipler who had come from the Donnerberg to get to know the Kugel.

"We were curious and wanted to know what the decoration was all about," Georg Hipler described, and his wife said the trip was worth it. "It is also a great location, where interesting events are planned. It was good to come here because now we can tell other people what this building is meant for," explained Margarete Hipler, who was very impressed.

The barrier-free "Kugel" has soundproofing and air conditioning as well as sanitary areas and a disabled toilet. Beamers have already been installed, and a mobile stage will complete the layout of the large main room so that it can be used for meetings and lectures, for example.

#### Flexible splitting

The entire room can be divided by a wall for the purpose of two events taking place at the same time. A small office and a kitchenette are available as well as connections for electronic devices, because in the "Kugel" not only different events are offered, but the house will also be available to the residents in the Velau.

"Things that determine the lives of the inhabitants of the district should be here. So the premises can also be rented for private occasions," explained Ralf Bruders, one of



the chairmen of the association, who will be responsible for the house from January 2012 onwards.